



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## المجلس

### الدورة الحادية والخمسون بعد المائة

روما، 23-27 مارس/آذار 2015

### بيانات المرشحين لمنصب المدير العام للملقة أمام المجلس

#### موجز

وفقاً للمادة 37-1 (ج) من اللائحة العامة للمنظمة، يتحدث المرشحون لمنصب المدير العام للمنظمة أمام المجلس في الدورة التي تسبق دورة المؤتمر التي ستعين المدير العام، رهنًا بالترتيبات التي قد يتخذها المجلس. وتعرض هذه الوثيقة الإجراءات المتعلقة بالبيانات الملقة أمام المجلس والتي وافق عليها المجلس في دورته التاسعة والثلاثين بعد المائة (مايو/أيار 2010).

#### الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس

إن المجلس مدعو إلى أن يأخذ علماً (1) بالمرشح الوحيد لمنصب المدير العام للفترة الممتدة من 1 أغسطس/آب 2015 إلى 31 يوليو/تموز 2019؛ (2) وبالإجراءات المتعلقة ببيانات المرشحين لمنصب المدير العام للمنظمة الملقة أمام المجلس، حسبما وافق عليه المجلس في دورته التاسعة والثلاثين بعد المائة.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Wilfred Ngirwa

الرئيس المستقل للمجلس

الهاتف: 39+ 06570 57045



mm742a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل

إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة

[www.fao.org](http://www.fao.org)

1- بحلول 31 يناير/كانون الثاني 2015، وهو آخر موعد حدده المجلس في دورته التاسعة والأربعين بعد المائة (يونيو/حزيران 2014) لاستلام الترشيحات لمنصب المدير العام عن الفترة الممتدة من 1 أغسطس/آب 2015 إلى 31 يوليو/تموز 2019، تمّ استلام الترشيحات التالية:

البرازيل جوزه غرازيانو دا سيلفا

2- وكان المجلس قد وافق في دورته التاسعة والثلاثين بعد المائة (مايو/أيار 2010) على الإجراءات الخاصة بالبيانات الملقاة أمام المجلس، على الشكل التالي:

مقتبس من المرفق دال من تقرير الدورة التاسعة والثلاثين بعد المائة للمجلس<sup>1</sup>

- (1) يدلي كل مرشح، جرت تسميته بصورة صحيحة وفقاً للفقرة 5 من المادة 12 من اللائحة العامة للمنظمة، ببيان أمام جلسة عامة للمجلس، لمدة تصل إلى 15 دقيقة. ويتحدد ترتيب إدلاء المرشحين ببياناتهم وقيامهم بالردّ على الأسئلة بقرعة يجريها الرئيس. وينبغي أن تتضمن البيانات عرضاً لرؤية المرشحين بالنسبة إلى الأولويات المقبلة للمنظمة.
- (2) وبعد كل بيان، ستتاح مدة تصل إلى 15 دقيقة لأعضاء المجلس لتوجيه الأسئلة عبر الرئيس الذي يقوم عندها بإفساح المجال لكل مرشح للرد على هذه الأسئلة لمدة تصل إلى 15 دقيقة.
- (3) وبمقدور الرئيس تعديل المدد المخصصة للأسئلة والأجوبة والمحددة في الفقرة (2) أعلاه على أن يتم ضمان المساواة في الوقت الممنوح لكل المرشحين. ويجدر بالرئيس عند تحديد الوقت المخصص لكل مرشح، أن يراعي، قدر المستطاع، ضرورة أن يلقي كل مرشح من المرشحين كلمته أمام المجلس في اليوم نفسه.
- (4) يكفل الرئيس، بمساعدة الأمين العام للمؤتمر والمجلس، التقيد الصارم بالوقت المخصص للبيانات وللأسئلة والأجوبة على حد سواء.
- (5) يحق للمرشح التحدث بأي لغة من لغات المنظمة.
- (6) وحال استكمال كل البيانات والأسئلة والأجوبة، يعلن الرئيس إقفال البند المعني من جدول الأعمال. ولا يجوز إجراء أية مناقشات، أو استخلاص أية استنتاجات من البيانات، أو الأسئلة، أو الأجوبة.

<sup>1</sup> الفقرتان 57 و58 والمرفق دال من الوثيقة CL 139/REP.